



Études helvétiques
Université de Haute-Alsace



Cycle de conférences Colloques 2009-2010

Partenariat avec l'Institut de recherche
en langues et littératures européennes (ILLE)

Ces conférences sont publiques et gratuites, et destinées aux étudiants de toutes les Facultés, aux étudiants invités (Erasmus, Erasmus Mundus), aux étudiants du master « Francophonies européennes », ainsi qu'à tout auditeur intéressé.

Parallèlement à leurs études, les étudiants peuvent s'inscrire aux DU en études helvétiques (DUEH, option « Culture, littérature et société » et option « Management »).

N'hésitez pas à consulter la presse locale et les sites Internet pour d'éventuels changements.

- ▶ www.etudeshelvetiques.uha.fr
- ▶ www.fish.uha.fr
- ▶ www.ille.uha.fr

Pour plus de renseignements

FLSH : peter.schnyder@uha.fr

FSESJ : bernard.reitel@uha.fr

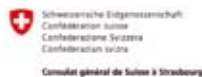
10, rue des Frères-Lumière,

68093 Mulhouse Cedex

Tél. : +33 (0) 3 89 33 60 90

Fax : +33 (0) 3 89 33 63 99

Partenaires & soutiens



Et aussi le Consulat de Suisse à Mulhouse, la Faculté des lettres, langues et sciences humaines de l'Université de Haute-Alsace (FLSH) et L'Envers-des-mots, le Club de poésie de la FLSH (directeur Yann Kerdilès), le Réseau universitaire Les Lettres européennes (LLE).

2009

30 SEPTEMBRE, 17 H : CONFÉRENCE INAUGURALE

« La Suisse et l'Union européenne : une adhésion impossible ? »

Par René SCHWOK, Professeur à l'Institut
Européen de l'Université de Genève

- ▶ Introduction par Bernard REITEL (CRESAT)
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

7 OCTOBRE, 17 H

« Être éditeur en Suisse »

Par Bernard CAMPICHE, éditeur (Moudon)

- ▶ Introduction par Peter SCHNYDER,
directeur de l'ILLE
- ▶ Salle Starcky (210), FLSH

18 h 30 (2^e partie) – Club de poésie

- ▶ Restaurant univ. L'Auberge de l'Illberg

15-16 OCTOBRE : COLLOQUE INTERNATIONAL DE L'ILLE

« Frontières de l'imaginaire théâtral »

- ▶ Organisation : Jean de GUARDIA,
Véronique LOCHERT (directeurs adjoints
du département de Lettres Modernes,
ILLE) et Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE
(directrice adjointe de l'ILLE)
- ▶ Renseignements : www.ille.uha.fr
- ▶ Campus de l'Illberg (salle à déterminer)

21 OCTOBRE, 17 H

« La Présidence suisse du Conseil de l'Europe (nov. 2009 – mai 2010) »

Par M. l'Ambassadeur Paul WIDMER,
Représentant permanent de la Suisse auprès
du Conseil de l'Europe (Strasbourg)

- ▶ Introduction par Beat KASER,
Consul général de Suisse à Strasbourg
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

4 NOVEMBRE, 17 H

« Le puzzle territorial helvétique : une histoire complexe, une lente mutation ? »

Par Claude RAFFESTIN, professeur de
géographie à l'Université de Genève

- ▶ Introduction par Bernard REITEL
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

18 NOVEMBRE, 17 H

« Rétrospective – et enseignement – de 30 ans d'écriture »

Par Françoise CHOQUARD, écrivain (Berne)

- ▶ Introduction par Yann KERDILÈS,
doyen de la FLSH, ILLE
- ▶ Salle Starcky (210), FLSH

18 h 30 (2^e partie) – Club de poésie

- ▶ Restaurant univ. L'Auberge de l'Illberg

19-21 NOVEMBRE : COLLOQUE INTERNATIONAL ET PLURIDISCIPLINAIRE DE L'ILLE LABELLISÉ PAR EUCOR

« Voir – être vu. Réflexions sur le champ scopique dans la littérature européenne »

- ▶ Organisation : Régine BATTISTON,
Peter SCHNYDER et Frédérique
TOUDOIRE-SURLAPIERRE
- ▶ Coordination : Cécile WOLFF
- ▶ Renseignements : www.ille.uha.fr
- ▶ Campus de l'Illberg (salle à déterminer)

19 NOVEMBRE : VERNISSAGE DE L'EXPOSITION EUCOR

« AimerVivreÉtudier »

Allocution de M. Alain BRILLARD,
président de l'UHA

- ▶ Organisation : Paul-Philippe MEYER
(SUAC), Isabelle LEFÈVRE (SUAC),
et Manfred ZAHN (Fribourg)
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

2 DÉCEMBRE, 17 H

« Les langues et les lettres anciennes face au monde moderne : une question de "traduction" ? »

Par Prof. André HURST, a. Recteur
de l'Université de Genève

- ▶ Introduction par Enrico MONTI,
coordinateur du colloque « La retraduction.
Les belles revisitées – de la littérature
européenne au XX^e siècle » (ILLE)
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

3-5 DÉCEMBRE : COLLOQUE INTERNATIONAL DE L'ILLE

Congrès annuel du Réseau thématique
(Lille 3 – Cracovie – Wrocław – UHA)
et des « Lettres européennes »

« La retraduction. Les belles revisitées – de la littérature européenne au XX^e siècle »

- ▶ Organisation : Maryla LAURENT, Enrico MONTI et Peter SCHNYDER
- ▶ Renseignements : www.ille.uha.fr
- ▶ Campus de l'Illberg (salle à déterminer)

9 DÉCEMBRE, 17 H

« La politique culturelle en Suisse : défense et illustration du bottom up »

Par Gérald BERGER, directeur du Service de la culture du canton de Fribourg

- ▶ Introduction Michel FAURE, directeur de l'École doctorale 99 (ILLE)
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

2010

27 JANVIER, 17 H

« L'AOG du Gruyère, une histoire complexe »

Par Philippe BARDET, directeur de l'Interprofession du Gruyère

- ▶ Introduction par Jacques HERING, vice-président de l'APEFS (Mulhouse)
- ▶ Campus Fonderie, amph 1 ou 4

**30 JANVIER, 9 H 15-12 H 30 :
SÉMINAIRE THÉMATIQUE I DE L'ILLE**

- ▶ Organisation : Peter SCHNYDER et Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE
- ▶ Programme détaillé : www.ille.uha.fr
- ▶ Salle Starcky (210), FLSH

10 FÉVRIER, 17 H

Le rôle de l'université pour l'industrie

Par Éric FUMEAUX, a. directeur de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT), directeur de Fumeaux-Consulting (Sion)

- ▶ Introduction par François DISERENS, Consul honoraire de Suisse à Mulhouse
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

24 FÉVRIER, 17 H

« Territoires et institutions : une géopolitique compliquée »

Yvette JAGGI, ancienne professeure de sciences politiques à l'Université de Lausanne et ancienne syndique de la ville de Lausanne

- ▶ Introduction par Bernard REITEL (CRESAT)
- ▶ Campus Fonderie, amph 1 ou 4

3 MARS, 17 H

« Le singe et le bon Dieu. Le roman policier comme "réduit" de la théologie narrative »

Par Ulrich KNELLWOLF, écrivain (Zurich)

- ▶ Introduction par Peter André BLOCH, vice-président de l'APEFS, ILLE
- ▶ Salle Starcky (210), FLSH

18 h 30 (2^e partie) – Club de poésie

- ▶ Restaurant univ. L'Auberge de l'Illberg

10 MARS, 17 H

Carte blanche à Présence Suisse (Berne)

Titre et conférencier à déterminer

- ▶ Introduction par Michèle BECHT, membre du bureau de l'APEFS (Mulhouse)
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

**13 MARS, 9 H 15-12 H : SÉMINAIRE
MÉTHODOLOGIQUE I DE L'ILLE**

- ▶ Organisation : Peter SCHNYDER et Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE
- ▶ Exposé principal : Marie-Hélène LAFON, écrivain, Paris
- ▶ Programme détaillé : www.ille.uha.fr
- ▶ Salle Starcky (210), FLSH

17 MARS, 17 H

La musique entre la Suisse et la France. Autour de Jacques Ehrhart et Arthur Honegger et de quelques autres

Par Paul-Philippe MEYER, directeur du SUAC, agrégé musique UHA (CRESAT)

- ▶ Introduction par Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

18 h 30 (2^e partie) – Club de poésie

- ▶ Restaurant univ. L'Auberge de l'Illberg

18-20 MARS : COLLOQUE INTERNATIONAL DE L'ILLE

« Actualité(s) de Stefan Zweig »

Dans le cadre de l'exposition « Stefan Zweig, un Européen », salle des Adjudications de l'Hôtel de Ville de Mulhouse, du 1^{er} au 28 mars 2010

- ▶ Organisation : Régine BATTISTON
- ▶ Programme détaillé : www.ille.uha.fr
- ▶ Salle des Colonnes de l'Hôtel de Ville de Mulhouse (place de la Réunion)

21 AVRIL, 17 H

« Le transport lacustre sur le Lac Léman entre service public et transport touristique privé »

Par Luc-Antoine BAEHNI, directeur général de la Compagnie de navigation sur le Lac Léman, CGN (Genève)

- ▶ Introduction par Bernard REITEL (CRESAT)
- ▶ Campus Fonderie, amph 1 ou 4

24 AVRIL, 9 H 15-12 H 30 : SÉMINAIRE MÉTHODOLOGIQUE II DE L'ILLE

- ▶ Organisation : Peter SCHNYDER et Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE
- ▶ Exposé principal : Prof. Madeleine BERTAUD, dir. de l'ADIREL
- ▶ Programme détaillé : www.ille.uha.fr
- ▶ Salle Starcky (210), FLSH

28 AVRIL, 17 H

Un parcours en dents de scie

Par Hugues RICHARD, écrivain (Les Ponts-de-Martel)

- ▶ Introduction par Tania COLLANI (ILLE)
- ▶ Salle Starcky (210), FLSH

18 h 30 (2^e partie) – Club de poésie

- ▶ Restaurant univ. L'Auberge de l'Illberg

Adresses

- ▶ Salle Starcky (210), FLSH, Campus de l'Illberg – 10, rue des Frères-Lumière
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université, Campus de l'Illberg – 2, rue des Frères-Lumière
- ▶ Restaurant universitaire L'Auberge de l'Illberg, Campus de l'Illberg – 5, rue Werner
- ▶ Campus Fonderie, FSESJ – 16, rue de la Fonderie
- ▶ APEFS – Association pour la promotion d'échanges et d'études franco-suisse, 10, rue des Frères Lumière, 68093 Mulhouse Cedex

5 MAI, 17 H

Carte blanche à Présence Suisse (Berne)

Titre et conférencier à déterminer

- ▶ Introduction par Régine BATTISTON (ILLE)
- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

29 MAI, 9 H 15-12 H 30 : SÉMINAIRE THÉMATIQUE II DE L'ILLE

- ▶ Organisation : Peter SCHNYDER et Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE
- ▶ Programme détaillé : www.ille.uha.fr
- ▶ Salle Starcky (210), FLSH

10-12 JUIN : COLLOQUE INTERNATIONAL DE L'ILLE

Figurations de la rupture (« Umbruchsdiskurse »)

- ▶ Organisation : Daniel MEYER (ILLE) et Bernard Dieterle (ILLE)
- ▶ Programme détaillé : www.ille.uha.fr
- ▶ Campus de l'Illberg (salle à déterminer)

16 JUIN, 17 H : CONFÉRENCE DE CLÔTURE

Conférencier et sujet à déterminer

- ▶ Salle du Conseil de la Maison de l'Université

N'HÉSITEZ PAS À CONSULTER LA PRESSE LOCALE ET LES SITES INTERNET POUR D'ÉVENTUELS CHANGEMENTS

- ▶ www.etudeshelvetiques.uha.fr
- ▶ www.fish.uha.fr.
- ▶ www.ille.uha.fr